

Auf dem Lande

Hugo WOLF:

(1860 – 1903)

Blumengruß

Gleich und gleich

Die Spröde

Die Bekehrte

Frühling übers Jahr

Franz SCHUBERT:

(1797 – 1828)

Erlafsee

Frühlingsglaube

Auf dem See

Auf den Wassern zu singen

Bohuslav MARTINU:

(1890 – 1959)

Písnický na dve stránky (Lieder auf zwei Seiten)

1. Devce z Moravy – Ein Mägdlein aus Mähren

2. Susedova stajna – Nachbars Stall

3. Nadeje – Hoffnung

4. Hlásny – Der Nachtwächter

5. Tajná laska – Heimliche Liebe

6. Bozi muka – Die Martersäule am Wege

7. Zvolenovcí chlapci – Die Burschen aus Zvolen

PAUSE

Maurice RAVEL :

(1875 – 1937)

Histoires naturelles

1. Le Paon

2. Le Grillon

3. Le Cygne

4. Le Martin-Pêcheur

5. La Pintade

Béla BARTÓK:

(1881 – 1945)

Falun - Dorfszenen

1. Heuernte
2. Bei der Braut
3. Hochzeit
4. Wiegenlied
5. Burschentanz

Zum Programm:

Auf dem Lande ist eine Zusammenstellung von Naturschilderungen und Darstellungen des Landlebens von Komponisten aus vier verschiedenen europäischen Lebensräumen und zwei Jahrhunderten.

Die fünf aus den „Goethe-Liedern“ ausgewählten Stücke von Hugo Wolf sind Miniaturen, die scherzhaft kleine Ereignisse in der Natur und Schäferszenen zeichnen.

Die vier Lieder von Franz Schubert sind romantische Tonmalereien, denen das Naive völlig fern ist und worin trotz aller Beglücktheit wehmütige Elemente enthalten sind.

Martinus „Písnický na dve stránky“ – „Lieder auf zwei Seiten“ sind Vertonungen mährischer Volkspoesie, kleine Szenen, die unverwechselbar Martinus Handschrift tragen.

Im zweiten Teil des Konzerts habe ich Maurice Ravels „Histoires naturelles“ den „Dorfszenen“ von Bela Bartók gegenübergestellt. Ravels Lieder sind musikalische Parodien, ironische Portraits von Pfau, Grille, Schwan, Eisvogel und Perlhuhn.

Das ungarische Element kommt dann in Bartoks schwungvollen „Dorfszenen“ zur Geltung.

About the program:

Auf dem Lande is a compilation of descriptions of natural and rural scenes written by composers of four different European areas and of two centuries.

The five pieces chosen from Hugo Wolf's "Goethe-Liedern" are miniatures depicting small incidents in nature as well as pastoral scenes.

The four songs by Franz Schubert are romantic compositions that are absolutely free of naivety and that contain melancholy elements inspite of all inherent bliss.

In Bohuslav Martinu's "Písnický na dve stránky" – "Songs on two pages" Moravian folk poetry has been set to music. The seven songs are although only tiny scenes definitely characteristic of Martinu's musical style.

In the second part of the concert I contrasted Maurice Ravel's "Histoires naturelles" with Béla Bartók's "Falun" – "Village scenes".

Ravels compositions are musical parodies, ironic portraits of animals such as peacock, cricket, swan, kingfisher and guinea fowl.

Finally the listener can fully enjoy the spirited Hungarian temperament in Béla Bartók's "Village scenes".